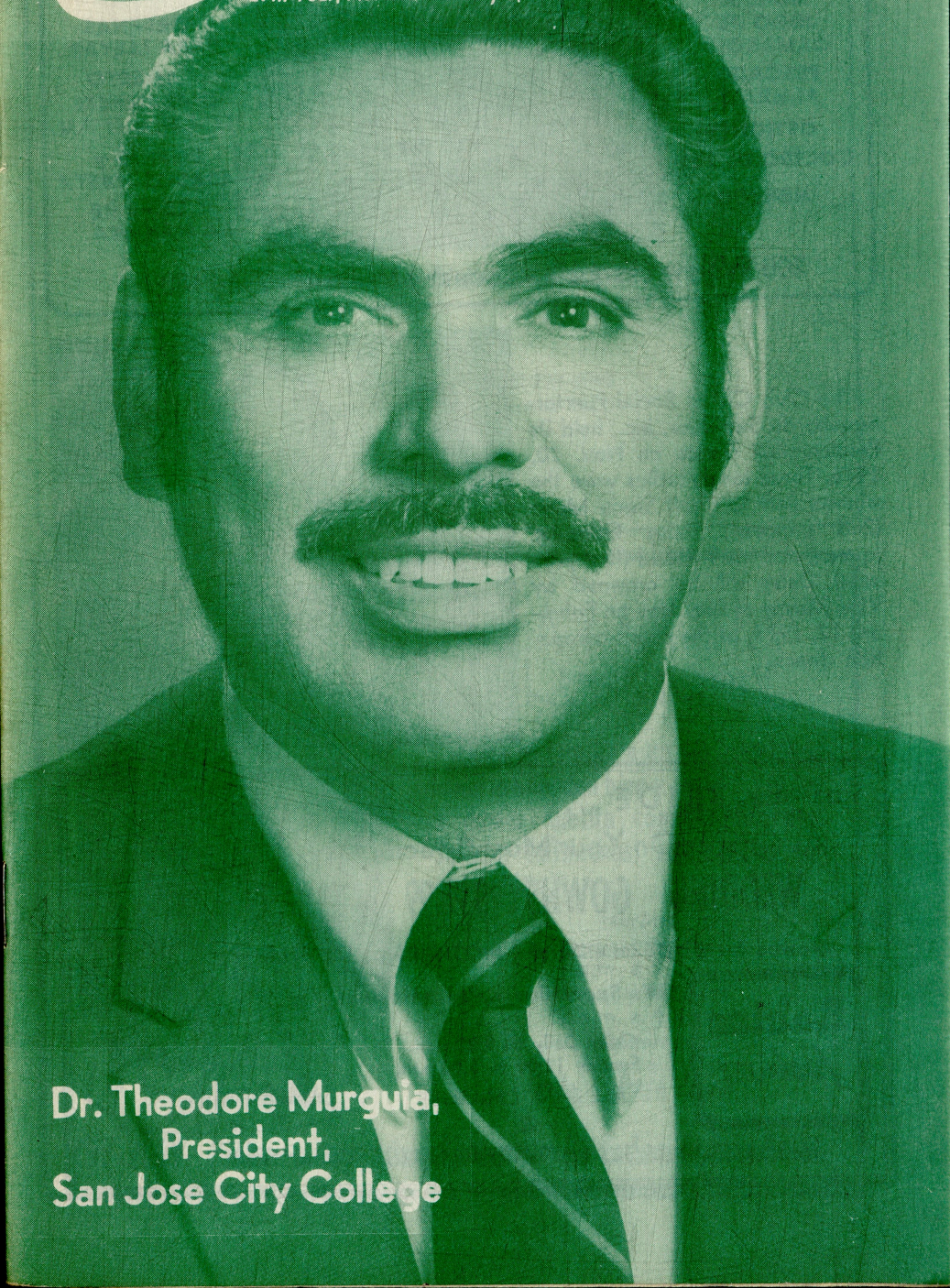


El Excentrico

27th Year, No. 20/February 5, 1977



**Dr. Theodore Murguia,
President,
San Jose City College**

Marisco's Inda Restaurant

SEA and MEXICAN FOOD

**MARISCOS
JUGO DE
CAMARON
PESCADO
ALMEJAS
OSTIONES
COCIDO DE RES
MENUDO**

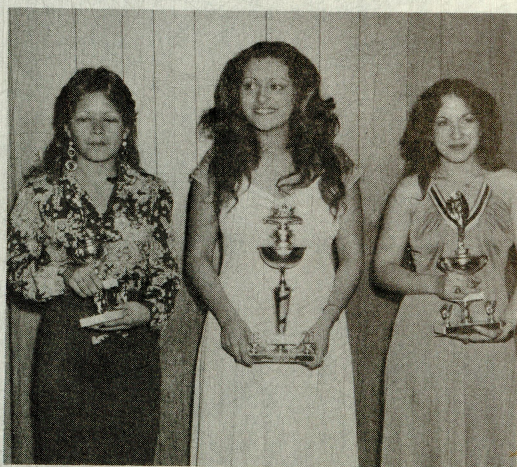


**ORDENAS
PARA LLEVAR
ABIERTO
DIARAMENTE
11 A.M. a 11 P.M.**

**VIERNES y
SABADOS HASTA
LAS 3 DE
LA MANANA**

300 Willow (Esquina - Locust y Willow) 292-2180

The Club Civico Social Puertorriqueno de San Jose, Inc., held its Proclamation Dance on Nov. 20, 1976. These lovely ladies were the winners (left to right) Siusie Muniz (2nd princess), Daisy Gonzalez (queen) and Iris Trinidad (first princess). Daisy will be crowned by Vice Mayor of San Jose on February 12, 1977, at the club's coronation dance.



For the BRIDE...

On Your Most Special Day

WEDDING GOWNS \$39.99 to \$119.99

Gowns for BRIDESMAIDS and MOTHERS of the Bride

**Rabins
fashions**

We Specialize in Presentations

**Open Daily till 9:30 p.m.
Sunday 12:00 to 5:00 p.m.
ALL BANK CHARGES**



Tel. 238-2424

323 EASTRIDGE MALL

Upper Level

GARCIA PRINTING

For All Your Printing Needs
Hundreds of Samples to Choose From

274 Terraine Street (408) 294-4040
5 Blocks North of Greyhound Depot



Ernie y Grace
Hernandez, Prop.

LA PLAZITA Restaurant

"Traiga su familia a un lugar amistoso donde lo atienden bien y rapido. Vengan a comer nuestra comida Mexicana. Saldran satisfechos. Los precios son razonables."

Horario

Lunes a Jueves
9 a.m. a 9 p.m.

Viernes y Sabados
9 a.m. a 4 a.m.

Domingos
9 a.m. a 3 a.m.

Ordenes Para Llevar

292-2069 (Entre la segunda y tercera) 89 E. San Fernando St.

El Excentrico

Founder/Humberto Garcia, Sr.
1948-1974

Publishers/

Bert Garcia, Marc Garcia

Editor/Marc Garcia

Director/Bert Garcia

Production/Manuel Fernandez,
Steve Costella

Photographer/Richard Diaz

Public Relations/Rudy Belloumini

Sale Representatives

Joe Marquez, Cora Jimenez

Contributing Editors/

Theresa Beaver

Luis G. Juarez

Daniel G. Saldaña

Kharis G. Avril

Jerry Burns

Lancaster

Articles appearing herein are the opinion of the respective authors and do not necessarily represent the beliefs of El Excentrico nor its sponsors.

27th Year, No. 20/February 5, 1977

El Excentrico is published bi-weekly on the first and third Saturday of each month. Its circulation reaches 35,000 Mexican-Americans in Santa Clara County at each printing. Closing dates are one week prior to publication. Advertising rates are available on request. Subscription rates are \$7.00 per year.

Letters to the Editor, comments and story suggestions are welcomed and encouraged.

El Excentrico Business Office is located at 274 Terraine Street, San Jose, California 95110; Phone 294-4040.

Postmaster: Send change of address form 3579 to business office.



BOTANICA SANTA BARBARA

La mejor y con el mayor surtido en todo lo relacionado con la religion. El Espiritismo y la Santeria Afrocu-bana.

● Imágenes de santos Importados de España e Italia.

● Estampas - oraciones y novenas de Mexico. Biblias - Rosarios - Medallas. Velas de 7 y 9 dias para el santo de su devocion. Velas de cera de abejas (beeswax). Libros esnirituales de Allan Kardec. Libros de sueños y ocultismo. Perfumes exoticos - aceites espirituales.

● De Puerto Rico tenemos la Piedra de Eman y la piedra de el Rayo. Baños y despojos. Un surtido completo en inciensos.

● De Egipto tenemos el famoso Escarabajo de la Suerte y aceties preparados por los sacerdotes en las pirámides.

"Garantizamos seriedad honestidad y el mejor trato para nuestros clientes."

Telefono 998-0648

791 So. First St., San Jose

Rehabilitation de Viviendas en San Jose

Los precios de casas suben y suben. Por lo regular una casa de tres recamaras cuesta a lo menos cuarenta mil dolarés (\$40,000.00). Con suerte se puede conseguir un prestamo con nueve por ciento de interes (9%). Para reparar o rehabilitar casas o viviendas, un prestamo llega a doce por ciento (12%) de interes. Personas que acuden a un establecimiento de financia en vez de el banco, pagan hasta veinte y dos (22%) de interes.

Un alternativo que ofrece la Ciudad de San José son prestamos con máximo de diez y siete mil cuatro cientos dolarés (\$17,400.00). Este prestamo es para reparar casas con interes de tres punto nueve por ciento (3.9%). No existen limites de ingresos para calificar para el prestamo. Más, se le presta dinero al dueño de la casa aunque tenga inquilinos. En otras palabras, no se presta a el rentatario, pero a el dueño sí.

Para que sea el programa más atractivo, y para ayudar a personas de bajos ingresos,

Agencia de Inhumaciones

Mission Chapel

Ranchador & Alameda

Se Habla Español



*A. Alan
Alameda*



*Alan A.
Alameda*

*Sirviendo a la colonia desde
1933. Abiert las 24 Horas*

600 S. 2nd St.

293-0073

la Ciudad, basada en una formula designada for el Gobierno Federal, más el prestamo, también hace una donación con limite de tres mil dólares (\$3,000.00). La suma depende en los ingresos de la persona, número de familia, y gastos diarios para comida, electricidad, gas, y los pagos de casa. Además, se otorga una donación de dos cientos dolarés (\$200.00) para personas que residen en las areas designadas o susceptibles a inundaciones. También, dependiendo en la suma de reparación, se dona cuatro cientos dolarés (\$400.00) para pintar el exterior de la casa (es como reducción de el prestamo). A todas viviendas, donamos un detector de humo, y pagamos por la inspección de termittas (comedores de madera). Todo esto nomás por molestarse el llamar a Rafael R. Jimenez, Palacio Municipal de San Jose, al telefonó 277-4747.

Como todo buen programa existen restricciones. Primeramente, las casas tienen que estar en las areas designadas por el Concilio de la Ciudad. En la area de Northside se incluyen la area rodeada por las calles Jackson, Washington, Trece, y veinte y dos. En la area de Gardner, es la area rodeada por el Sinclair Freeway, el ferrocarril de Southern Pacific, Guadalupe Parkway, y la Avenida Bird. En la area de Olinder las orillas son, East San Antonio, East William, Sur Veinte y cuatro, y Coyote River.

La area de Mayfair es rodeado por King Road, Avenida de Alum Rock, Avenida Jackson (Sur), y la calle Margaret.

En segundo lugar, se requiere revisar el estado de crédito de la persona. Esto es nada más para el prestamo.

Para personas de mayor de edad, se les puede posponer los pagos, sin interes, hasta que se venda la casa. Si cualquier otra persona de bajos ingresos (no mayores de edad) también se les puede permitir no pagar el prestamo hasta que se venda la casa. Cada caso se toma a sus méritos propios.

Para repetir, llamen a Rafael R. Jimenez, 277-4747, y él mandará un representante para que explique el programa en detalle.

**Let's Conserve
ENERGY**

DR. THEODORE MURGUIA

PRESIDENT, SAN JOSE CITY COLLEGE

by Therese Beaver

"One of the most difficult problems I faced was to re-organize the college" said Dr. Theodore Murguia, president of San Jose City College since July, 1973.

In an interview with *EL EXCENTRICO*, Murguia explained that this was a main goal the Board of Trustees expected of him when he was hired.

"I accepted all of the problems the college had as a great challenge. I feel we've overcome some of the organizational problems," Murguia said, in reference to the merging of many departments into various schools, similar to the structure state college systems use.

"Most of the administration and students voted in favor of the change. It was a big accomplishment," he said.

Murguia said another problem the college faced was fairness of staffing, such as the number of men vs. women and the number of minority vs. majority that were hired.

"I set up an Affirmative Action Policy in order to implement fair hiring procedures," Murguia said.

"There was a 12 per cent drop in enrollment in the Fall of 1972 and it was my job to increase it when I came to San Jose," he said.

First, Murguia said he had to discover the reasons for the decrease. He determined the first reason was that the baby crop from World War II had gone through, thus there was less college age people.

Second, the job market tightened up for college graduates, meaning there was less incentive to attend college, since it no longer could guarantee a well-paying job.

Murguia said he realized he would have to emphasize the advantages to attending college, in particular, San Jose City College.

According to Murguia, enrollment did increase in the Fall of 1973 because of several reasons.

"The veterans got more benefits for attending college and concurrent with that, an economical recession caused an increased interest in vocational classes. They wanted to improve the skills they already had and learn more new ones," Murguia explained.

In response to this new demand, San Jose City College emphasized its Occupational AA degree, which is a non-transferable vocational degree. With this program, students learn a specific skill fast (usually six months to two years), receive a certificate and then are sufficiently trained and ready for a job in such fields as nursing, mechanics and more.

Murguia said the other alternative students have is obtaining a two-year AA which satisfies all the general education requirements needed to transfer to a state college or university.

Murguia also devised a system to inform the public of the educational opportunities at San Jose City College.

"The Educational Outreach Program, which is a traveling van, similar to a counseling room, provides information to the community about college," Murguia said.

The program gives out basic information about how to apply to a college, hands out schedules and counsels individuals about basic classes they need.

Another innovation Murguia started at City College was to distribute class schedules—free. At most colleges, students must pay a small fee for the course outline.

"We also mail them to the surrounding community as a public service," Murguia said.

Although he has helped San Jose City College come a long way in overcoming some of its problems, Murguia said, "We will always have a problem with human relationships."

He explained that it is hard to find a cohesive and motivated staff where everyone is happy.

"That is why I personally interview all the administration before they are hired," Murguia said, "In my office, hiring staff is not viewed as a mere formality."

"Teachers have to be motivated and interested to do a good job teaching," he added.

Murguia said he feels he has an "excellent working relationship with the majority of the staff here at San Jose City College."

"My door is always open to the staff and to the public."

In addition to his concern for his staff and the public, Murguia demonstrates a genuine interest in the students at City College.

"I like to visit classes to keep in touch with the students. Teachers often invite me or I'll just stop by," he said.

"My favorite activity in education is teaching," Murguia revealed. In fact, he has taught several classes on Mexican culture and linguistics while at City College.

"I do try hard to maintain a good relationship with the students here," he added, "and at the same time, I want to be a good, effective administrator."

However, Murguia said he operates "more on a human level than an administrative level."

Murguia has two more years on his presidential contract at City College. No matter what happens after that, whether the contract gets renewed or not, he said he wants to stay in education.

"If I could, I would like to go back to full-time teaching. Yet, whatever I do, I have the attitude I am going to retire at that job and therefore I do the best I can," Murguia said.

Murguia cited another problem that needs attention is the underrepresentation of minorities in college.

"City College has only approximately a ten per cent Mexican American population compared to 26 per cent total in our district," he said.

There is only a 16 per cent total minority population at City College, compared to the communities 34 per cent.

"One way to overcome the disadvantages that most minorities have — mainly socio-economic — is through education. We have to be aware of their educational background and parental background down to the lowest level," Murguia explained.

Murguia's own background is concrete evidence of how education can help a minority.

He received a BA from Park College in Mississippi in 1951; an MS from Kansas State University in 1952; an MA from the University of Washington in 1958; a Ph.D. from the same school in 1961 and an honorary doctorate from Park College in 1974.

Murguia's six-page resume lists 16 teaching experiences, from a high school teacher

to a Fulbright Lecturer in Spain at the University of Granada.

Under "Scholarly and Professional Work," Murguia lists 23 items, including writing and reading literary papers, leading discussions for various organizations, reviewing books and appearing as a guest and keynote speaker at many functions.

His Administrative experience gave Murguia more than adequate preparation for the presidency at City College. He has acted as a program coordinator, an acting chairman and chairman of San Francisco State University's Foreign Language Department, an Academic Senate member and has served on several committees at the same university.

In between going to school, teaching and administering, Murguia has traveled to the corners of the world, including Mexico, South America, Europe and East Asia.

San Jose City College is fortunate to have such an educated and well-traveled and experienced man. Apparently, they must realize his assets, as Murguia concluded, "I feel I have received a lot of support from people here."

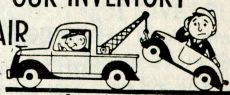


13th STREET AUTO WRECKERS

WE KNOW OUR INVENTORY

RADIATOR REPAIR

FREE TOWING



WE PAY CASH FOR YOUR CAR

13th STREET
**AUTO
WRECKERS**
1320 OAKLAND RD.



(408) 286-9770 LARRY SCHALLER

**1320 OAKLAND RD. (NO. 13th ST.)
SAN JOSE, CALIFORNIA**



**"I do all my Shopping at
Stadium Liquors. Finest
Quality at Low Prices."
John Navarro**

We Cater to Weddings, Presentations & Parties.
None too small or too large. Free Glassware.
Free Ice. Bartenders available. Se Habla Espanol.

George Maciel, formerly of
Northside Market, 901 No.
13th St. Now at Stadium
Liquors, 356 Keyes Street/
Corner 8th, San Jose, Calif.
295-0616.

"I would love to see all my
Friends & Customers at
Stadium Liquors. Miss all
of you.

George Maciel

**356 Keyes Street /Corner of 8th
295-0616 San Jose, Calif.**



**STADIUM
LIQUORS**

Dr. Ivan T. Hendren

QUIROPRACTICO

Tel. 258-1615

1621 E. Santa Clara

Tues. & Thurs., 8-6; Sat., 8-12 pm
17705-A Hale Ave., Morgan Hill
779-3176/Mon.-Wed. & Fri. 9-5
Two Offices to Serve You



Sufre de Dolar de Cabeza, corto de resuello, corazón, presión de la sangre, del estómago, hígado, condiciones de la piel, de los riñones? Tiene un dolor en el cuello y en la espalda? Sabe Ud. que las torceduras de la espina dorsal ponen presión en los nervios y cierran las fuerzas necesarias de los nervios que se transmiten del cerebro a todos los órganos del cuerpo. Esta fuerza de los nervios dirige la función de los órganos y cuando hay interferencia causa mal funcionamiento de estos órganos. Su doctor QUIROPRACTICO buscará las causas de este mal funcionamiento de sus órganos con análisis científicos quiroprácticos. El doctor consultará con usted de sus problemas de Salud para determinar si usted es de aquellas personas que responden a los tratamientos Quiroprácticos. Sin compromiso.

AL GREENINGER ESQUIRE MOTORS

We have served the Spanish-speaking
community for over 31 years
Selling Used Cars of High Quality

Bernardo Cenicerós - Mecánico
Se Habla Español

1574 W. San Carlos
292-5621

ALANIS PATROL SERVICE

- ★ STATE LICENSE No. C-5790
- ★ UNIFORMED OR PLAIN CLOTHES
- ★ MALE OR FEMALE OFFICERS
- ★ LICENSED & BONDED

(408) 926-4479 1532 Amesbury Way San Jose, Calif. 95127



When All Else Fails -- Try A Little Harder

Let us look at a very famous man in history. A man who was a real loser but made up his mind that he was going to become a winner. Look at his record. Look at the number of time he failed. The number of times he lost . . . was defeated.

In 1831 he failed in business.

In 1832 he was defeated for the Legislature.

In 1833 he had his second failure in business.

In 1836 he suffered with a nervous breakdown.

In 1838 he was defeated for House Speaker.

In 1840 he was defeated for Elector.

In 1843 he was defeated for Congress.

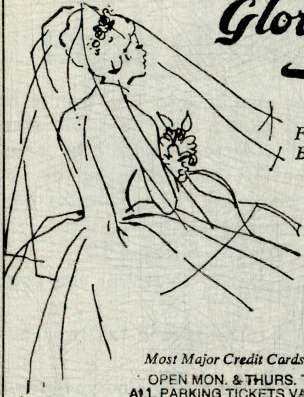
In 1855 he was defeated for the Senate.

In 1858 he was defeated for the Vice-Presidency.

In 1860 HE BECAME THE SIXTEENTH PRESIDENT OF THE UNITED STATES.

HIS NAME WAS ABRAHAM LINCOLN.

Yes, it is hard to believe that a man successful enough to become President of the United States would have ever been a loser, but for thirty years Abraham Lincoln was a defeated man. Everything he tried seemed to fail. BUT HE WOULD NOT GIVE UP! He would not accept defeat. He kept coming back and shooting a little higher every time. He would not accept less than his goal and because of this he became one of the greatest men in history. When all else fails — try a little harder.



Gloria's Bridal Salon...

....A VERY SPECIAL PLACE TO
FIND THAT SPECIAL GOWN THAT
BECOMES A SPECIAL MEMORY...

294-4450

36 SOUTH 2nd SAN JOSE

SINCE 1947

- wedding gowns
- bridesmaids gowns
- mother of the bride
- formal
- street wear
- lodge

Most Major Credit Cards Accepted
OPEN MON. & THURS. TIL 9 P.M.
ALL PARKING TICKETS VALIDATED

**PRICES to SUIT
ALL BUDGETS**

**Bridemaids from
\$36.00**

**WEDDING
GOWNS**

from \$69.95

SE NECESITA

Operador para "Hair Styling"

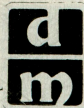
Exelentes Condiciones

Acreditado Salon de Belleza /Bilingual

Para Mayor Informacion /Llame a los Telefonos

295-5391 o 923-3940

SERVING
SANTA CLARA VALLEY
SINCE 1937



**DOWDLE &
MANRIQUEZ**
MORTUARY

Lena Manriquez
Director

DAY OR NIGHT CALL
293-3747

1066 South 2nd St. San Jose



Con Mi Papa
EL ZOPILOTE MOJADO
TOMMY RODRIQUEZ
En Camino Datsun en Sunnyvale



"Donde estan dispuestos ser No. 1
en ventas a como de lugar"

CAMINO DATSUN

916 WEST EL CAMINO REAL - PHONE 739-0934
SUNNYVALE, CALIFORNIA 94087



THE PUNCH BOWL

Kharis Gloria Avril

THE AMERICAN DREAM ENDURES, SO HELP HIM GOD!

... and now I pronounce you President and Nation.

More or less. I cried because I always cry at weddings, funerals, parades, graduations and Presidential inaugurations.

Since by now you must have read all about it, I will only mention some of the highlights of the occasion that have not been over-emphasized.

Carter opened the Bible his mother had given him when he took the oath as president to Micah 6:8: "He hath showed thee, o man mercy, and to walk humbly with thy God."

Who was Micah? I know you are dying of curiosity. He was an ancient prophet, who lived 710 years before Christ and foretold the doom of Judah and Israel.

Since Jimmy is such a firm believer in religion, do you think he intends to keep all the commandments? How about "Thou shalt love thy neighbor as thyself" — meaning México?

From my vantage point in front of television it was sheer joy to watch Rosalyn, Jimmy and Amy, hand in hand, so happy, healthy and beautiful!

A symbol of Union, love and togetherness.

It has been only a few weeks since the Inauguration and already Jimmy has been accused of practicing nepotism. OK ... it breaks my heart to see how ignorant you are. Nepotism is not a crime.

It is the practice of employing relatives. In this case Jimmy has given 'chambas' jobs to most of his relatives regardless of qualifications.

One of the rumors is that he is sending Amy, as Ambassador to Disneyland. Billy as somnolier (you check that one) to all the wine tasting places in the nation and as inspector of all the breweries.

Seven Carters will have the White House as official residence—with a new baby ex-

pected in March, by Chip and Caron Carter ... to make Jimmy and Rosalyn proud grandparents.

WOMEN'S LIBERATIONISTS?

Do they advocate taking a husband or lover-friend to dinner? Sending him flowers, giving him presents, proposing and presenting him with a diamond engagement ring? Heck, NO! I still like the old-fashioned unliberated way!

Dear Ann Land Them:

I am beginning to believe that men liberation is here to stay. Last night while I was waiting for my boy friend to open the door of the car, he was already inside the theater watching the movie. Please advise.

Yours, Dee Dee

Dear Dee Dee:

Do not rush to buy the pop corn and the coke. Resign yourself.

Yours, Ann Land Them

DROUGHT IN CALIFORNIA

Has caused \$750 million dollars damage. A veritable disaster.

DONALD NEUDICK, is a Director of Information on Drought ... It used to be Floods.

TV COMMERCIALS

Disgraceful! The exploitation of sex. From cars to gargles the consumer is bombasted with gorgeous half-dressed female advertising products.

Still, I find myself buying Spring soap, and looking forward to see that chuck of masculinity taking a shower! Mmmm! Cha cha cha ... "But I really like it too."

JOE NAMATH

Made a pass ... at the Los Angeles RAMS. "Please Release me let me go" as the song goes, seems to be his theme. Stand by and see what happens! Would the Jets release him?

ROOTS

Alexander Palmer Haley, author of "ROOTS," has given us "pain on the chest" where the heart is. Sudden attacks of compassion, remorse, anger and perhaps a new understanding of the history and tribulations of Black America.

"Listen you Africans
the flesh of your flesh has come to
Freedom.

WE IS FREE!"

End of Roots.

The book has sold 75,000 copies, and 82 million Americans watched the saga of the "niggers" and their tyrans, just when the American Independence was being signed and the Constitution said "WE the people..."

Andrew Young, brand new Ambassador to the United Nations.

Coincidental with the showing of "Roots;" his nomination sends him to Africa, the land of his ancestors.

A brilliant appointment, and a most able and proper representative. I'll drink to that! Salud!

FREDDIE PRINZE

May his death not be in vain. And a warning to relatives, friends, managers and agents. When a person, even jesting talks about suicide, heed the warning.

Interpret it as a cry for help. I know! My brothers jumped from the Golden Gate bridge a few years ago.

All is well. Ciao! Au revoir mon cheri papa. Hasta la otra che. Shalom! I know you have to attend a Board of Director's meeting so I'll let you go! Your hostess was Kharis Avril — to my friends just Gloria.

Love and joy . . . OH, and don't forget to order the caviar for tonight's guests.

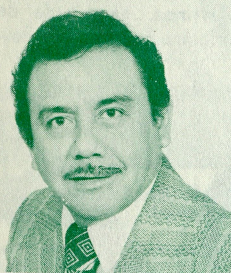
PARENTS WITHOUT PARTNERS

The San Jose Chapter of Parents Without Partners invites single parents to attend their newcomers orientation meetings to be held every Tuesday evening in February at 8:00 p.m. at the home of the Director of Newcomers, Bill Caldwell, 760 Saratoga Avenue, Apt. Z-102 in San Jose. Bill will answer any questions and show color slides taken at various PWP activities.

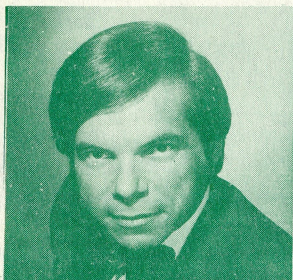
Parents Without Partners is an international, non-profit, non-sectarian educational organization devoted to the welfare and interests of single parents and their children. Custody of children is not a requirement for membership.

For further information about Parents Without Partners, please call 265-6266 or 379-4675.

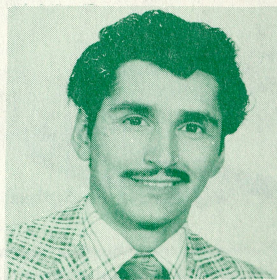
MUEBLES HACIENDA



CANDY VELIZ



RENE DE LUNA



FELIX NAÑEZ

We carry Quality Merchandise & Brand Names. Come in and see our wide selection of Bedroom Sets, Dinettes, Chairs, Sofas, Mattresses, Hideabeds, & Bunk Beds. Easy terms available and immediate delivery. Open daily.

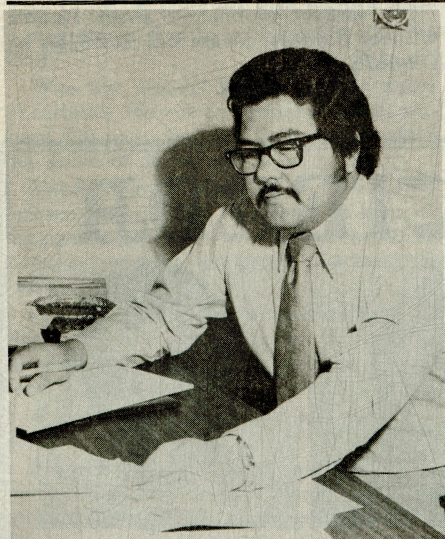
226 So. First St., Downtown San Jose (408) 294-4700

Eastside Community Sinor Citizen Center

En 1968 la Sra. Mona Sariñan inició un programa para ayudar y orienter en los trámites de asuntos oficiales como el Income Tax, Seguro Social, Asuntos Legales etc. etc. a personas de edad avanzada de habla hispana. Se inició este grupo con 25 miembros; en la actualidad cuenta con 600 personas que disfrutan de los servicios gratuitos que imparte el Centro. El nombre del grupo es Club Libertad.

En 1972 se empezaron a servir comidas, cinco días por semana, de lunes a viernes de 12 a 1 de la tarde, las personas que asisten a las comidas pueden dar un donativo de cincuenta centavos pero no es obligatorio.

Desde 1968 se ha proporcionado servicio de transportes para las personas que carecen de él. También tienen servicios para las personas que están incapacitadas y necesitan ser atendidas en sus domicilios.



Sr. Manuel Lerma, Director Ejecutivo del Eastside Sinor Citizen Community Center.

El Centro cuenta con un salón de recreo donde los miembros pueden entretenerse jugando billar, bingo, dominó, poker o juegos de cartas con apuestas minimas.

Se organizan viajes de recreo a Ensenada B. C. Mex., Disneyland, Las Vegas, Reno, Lake Tahoe, San Francisco y puntos cercanos. Dos veces al mes tienen bailes en las noches o tardeadas.

El Centro no descuida la enseñanza, tienen un salón de clases con instructores que enseñan cerámica, costura, cocina, Inglés, higiene y nutrición. Algunos de las instructoras reciben pago de Adult Education.

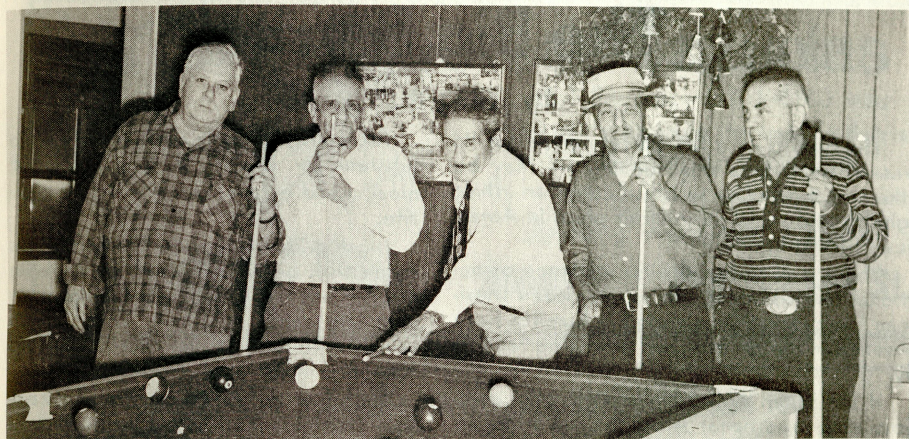
El Centro se sostiene en parte, con ayuda del Servicio Social Católico y en parte con dinero del Gobierno Federal, también reciben pequeñas donaciones de particulares.



Barbara Martinez, encargada del programa de nutrición. Emiliana Montoya, Secretaria.



Margarita Brito, encargada de la cocina y la Sra. Mona Sariñana, Directora.



Salvador Sahagun, Matias Alcantar, Sera pio Gomez, Epifanio Carrasco y Manuel Sepulveda.



Jessie Rivera, María Romero, Carmen Barrios, Pauline (instructora), Guillermina Alcantar y Anita Ruiz.

El Tropical Club

MUSICA

Todos los Viernes, Sabados,
y Domingos.

"Jose Luis" y Su
Conjunto "Lumbre"



279-9731

1620 Almden Rd.

Danny Ramos, Prop.

The Big Burrito

by JERRY BURNS

The burrito — a fat morsel named for its resemblance to a small donkey — may be the next food craze to come out of an ethnic ghetto and win a permanent place in America's eating habits.

There is already growing evidence of national burrito boom. At least a dozen Mexican food places specializing in burritos have opened in the greater San Jose area recently.

If the boom grows, the burrito may soon join such traditional American favorites as chow mein, chicken soup, pizza and the frankfurter.

Already, according to restaurant owners, the burrito is running ahead of the taco as the favorite of their customers.

"We're selling more burritos than anything else," said Heriberto Penaranda, owner of Nito Burrito. "They're running five per cent ahead of tacos and getting more popular all the time."

Raul Duran, owner of Taqueria La Cumbre, added that the burrito seems to have special appeal for his non-Latin customers.

"Gringos love them," he said. "They feel they're getting more for their money from a burrito than from a taco."

The trend away from tacos and toward burritos is nationwide, according to officials of the huge Taco Bell chain.

The latest report of sales at 300 Taco Bells across the nation showed burritos outselling tacos by about two per cent, said a spokesman at Taco Bell national headquarters in Irvine.

"Sales of tacos are decreasing and burritos are on the rise," said the official. "Between them, our four kinds of burritos make up 30 per cent of our sales and tacos 28 per cent. Tacos used to be in the 30s."

The burrito varies slightly from place to place but is basically an oversized flour tortilla smeared with sauce, packed with rice, beans and meat, then folded into a short, fat rectangle.

Prices also vary, from 39 cents for a modest bean-and-cheese burrito at Taco Bell to \$1 or more for a meat-packed burrito at an independent taqueria.

Tacos are uniformly cheaper, but are also substantially smaller. A burrito is a full meal, while a taco merely whets the appetite.

Most gringo customers like their burritos made with beef, said Duran, but a growing number are trying such exotic fillings as hog stomachs and intestines. Other options usually offered include chicken, pork and tongue.

The usual taqueria — so named because they specialize in tacos and burritos — has a long serving counter, which ends at the cash register where the owner usually stands, and a few tables. Much of the business is take out.

"It's fast, inexpensive, good food," said Penaranda. "It's something new in many places, but I think you'll see more of them."

According to the local burrito-moguls, the tasty little rectangles are not known by that name in large parts of Mexico.

"They love burritos in border towns like Tijuana and Juarez, but they never heard of them in the rest of Mexico," said Mike Jara, although similar entrees are found with other labels.

None of the taqueria owners knows where the burrito was born, though they believe it was somewhere along the Mexico-Texas border.



Let's Conserve
ENERGY

PACIFIC TELEPHONE



An Equal Opportunity
Employer



Las Cazuelas

Aquí Encontrará el MENU más
Extenso y Variado de toda la Bahía
Lo Más Selecto y Delicioso
En Comidas Mexicanas

Justino Venegas, Owner

297-6370 30 S. Second St.

EMPLOYMENT CONTRACT COMPLIANCE OFFICER OF SAN JOSE

Assures contractor compliance with pertinent EEO and Affirmative Action requirements of the City of San Jose. Equivalent of BA and 5 years experience in intergroup work, industrial relations or employment - related positions. (\$1560 Mo. - \$1185 Mo.) Apply: Personnel Dept., 801 N. 1st St., Rm. 207, San Jose, Ca. 95110 (277-4204). Final Filing Date: Feb. 14, 1977. AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

ARROW Furnace Co.

Componemos, reparamos e instalamos toda clase de calentadores.

Estamos para servirle 24 horas.
Hablamos Espanol Jess Vera
State License 322919 Gerente

We fix, repair and install all kinds of heaters.

We are at your service 24 hours a day.

We Speak Spanish
State License 322919

Jess Vera Manager

14 Almaden Ave. San Jose, Ca.
(408) 294-0537



ONE HOUR Martinizing

"We Clean Everything but Fish"



L-R: MICHAEL, IRENE, ROSE
CINDY and SANTIAGO

COUPON

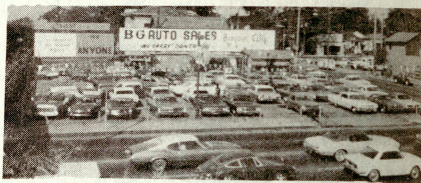
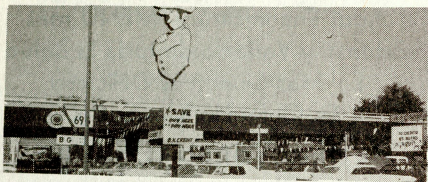
\$1.00 off on any \$3.00 or more
DRY CLEANING ORDER

251-7310

3086 Story Road

Mt. Pleasant Shopping Center

B & G AUTO SALES



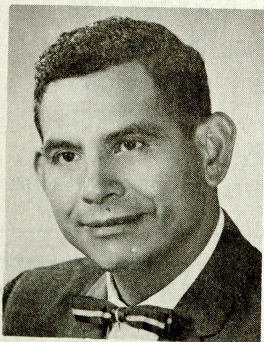
Aqui Su Credito es BUENO — We Carry Our Own Contracts

Tel. 295-7601

698 S. FIRST ST.

SAN JOSE

Servicio de INCOME TAX

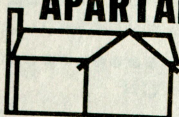


Pase a nuestras Oficinas para arreglarle
Su Reporte de INCOME TAX
Entre más Pronto lo Envie Más Pronto
le Devolveran lo que Pagó de Más

JOSE J. ALVARADO

297 - 1339 1190 E. Santa Clara St.

APARTAMENTOS DE RENTA



- Unfurnished Apts., \$135 & up
- Furnished Studio Apts., \$125 & up
- Furnished Rooms, \$75

Sr. Sanchez

Phone (408) 294-2050

AVISO IMPORTANTE

El Juzgado de Reclamas Pequeños del Vecindario se está llevando a cabo en este centro a partir del Martes, 4 de Enero de 1977. Este es un proyecto experimental de seis meses auspiciado por "Santa Clara Bar Association" (la Asociación de Abogados de Santa Clara) y aprobada por el Juzgado Municipal del Distrito Judicial San Jose-Milpitas. Este proyecto esta respaldado por contribuciones privadas sin costo alguno para el Gobierno del Condado. Las audiencias de Reclamos Pequeños "Small Claims Hearings" se llevarán a cabo en "Hillview Center" los Martes y Jueves por la noche de las 5:30 a 9:30 p.m.

El Juzgado de Reclamas Pequeños del Vecindario puede aceptar registros de reclamos para recobrar sumas de dinero que no exceden \$750.00. También puede ordenar restitución de locales residenciales donde el inquilinato se basa en alquiler mensual, y el reclamo de la deuda por alquiler (la renta) no es más de \$750.00. Ud. puede entablar dicho reclamo si Ud. vive dentro del limite general de la "Alum Rock Avenue, White Road, Tully Road y Highway 101" pero el demandado no tiene que comparecer al menos que el resida dentro del area "Hillview". En caso de que Ud. desee más información o tiene algunas preguntas, dirijase a las secretarias quienes estarán aquí los Martes y Jueves por la noche. Ellas tienen experiencia un procedimientos de Reclamos Pequeños y además hablan español.



LEE'S CUSTOM UPHOLSTERY

Start this new year off right with our Money Saving Specials . . .

Don't miss our 2 for 1 labor price. Have your sofa recovered and get LABOR FREE on any chair or chair and ottoman; labor free on ottoman. Special prices on lazy boy and recliners. For more details call . . .

295-0315



IDA'S TUXEDO RENTAL

Red, White, Black, Grey and Brown King George Jackets and Pants. All Colored Shirts, Suspenders and Accessories included. All White, Black and Green Windsors. Brown, Blue, Black Suits. We Rent and Sell Santa Claus Suits.

Hours: 9-6 P.M.

Mon., Thurs., Fri., 9-9

Sat., 8 A.M.-5 P.M.

(408) 292-9102

380 So. First St., San Jose

ART MARTINEZ

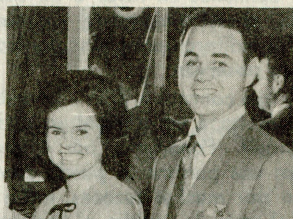
MEN'S WEAR

SPECIAL SALE ON SUITS \$69.95

SPORT COATS \$39.95 and up

SAVE UP TO ONE-HALF OFF!

Use our convenient Lay Away Plan. We have two stores to serve you and a friendly staff to assist you. We're open until 9:00 p.m. on Monday through Friday at the Oakridge Mall. Open until 9:00 p.m. on Friday downtown. We accept First National, Master Charge and Bank of America. Come in and see us soon.



DON & GAYLE MARTINEZ

**85 So. First, San Jose
293-3236**

**Blossom Hill Rd.
Oakridge Mall 578-3236**



por *Daniel
G. Saldaña*

LA PENA de MUERTE

Se ha abierto nuevamente la discusión sobre la pena de muerte. Esta medida, como todas, tiene quien la apoye y quien la rechace, también hay quienes la ven con indiferencia.

Los que piden que se establezca la pena de muerte, esgrimen argumentos para demostrar que la pena de muerte es la medida adecuada para combatir el crimen; hacen recordar, sin querer, lo que dice al refrán: "Muerto el Perro se acabó la rabia".

Las personas que están en contra, también tienen sus buenas razones para rechazar la pena de muerte y aseguran que se ha aplicado la pena a muchos inocentes; también hacen recordar otro refrán que dice: "Ni son todos los que están, ni están todos los que son".

Los indiferentes al establecimiento o abolición de la pena de muerte, piensan que el arrancarle la vida a un criminal sirve de ejemplo para que los demás criminales corrijan su comportamiento. También piensan que si no se mata a un criminal, tal vez se regenera y pueda ser un miembro útil a la sociedad; para ellos el perdón o el castigo les es indiferente lo que se haga con un criminal. Su estribillo es: "Agua que no has de beber, déjala correr".

Las opiniones en favor o en contra, definiendo aspidamente sus puntos de vista, los indiferentes no discuten con pasión y nomás observan.

Hay que conceder razón a los que piensan que al matar a un criminal no puede volver a delinquir. Pondremos por ejemplo a un asesino; una persona se puede convertir en asesino por muchas razones, entre ellas los celos, el amor, la envidia, el hambre, el miedo, la venganza, la ignorancia y otras muchas reales o imaginarias razones. Esta persona comete el crimen a sabiendas, en muchas ocasiones, de que tendrá que pagar con su propia vida; él mata en un momento de desesperación de ofuscamiento o de locura.

El tribunal que lo juzga y lo sentencia a la pena de muerte, lo hace calmadamente, sin ninguna de las razones o presiones que el criminal tuvo para cometer su crimen. El tribunal está seguro que no lo van a enjuiciar por éste asesinato, autorizado por la sociedad, pero asesinato al fin. No tenemos por que escandalizarnos de los crímenes de la Santa Inquisición.

Los que piensan en la abolición de la pena de muerte, aseguran que es inhumano arrancarle la vida a una persona, por que desde el punto de vista religioso hay un mandamiento que dice: "No mataras" y desde el punto de vista de la sociedad organizada, no debe privarse de la existencia a ninguna persona como un acto de venganza.

Desde los albores de la humanidad se establecieron castigos para los malechoses, esos castigos han sido de los más crueles e inhumanos que se pueda imaginar, la pena de muerte no es uno de los más temidos pero ni aún así se ha podido hacer que los crímenes disminuyan. Esto viene a afirmar lo que dijo el Santo de Asís: "En el hombre hay mala levadura".

La maldad en la especie humana no se cambiará en bondad aun cuando se levanten miles de cadalsos, esto queda afirmado cuando la justicia castiga un crimen con otro crimen. No se pueda asegurar que el crimen ya sea asesinato, robo, estupro o en cualquiera otra de sus formas, sea cometido por una de las clases sociales; entre ricos, pobres o de mediana situación social hay criminales. Tampoco el grado de cultura o educación puede distinguir a los criminales, por que entre ellos ha habido desde sabios o extremadamente inteligentes hasta ratrazados mentales.

La especie humana seguirá cometiendo crímenes, a pesar de todos los castigos que la misma especie pueda imaginar. ■

Dr. Juan De Heras, D.C.
OFICINAS

QUIROPRACTICAS

Casos de Accidentes Automovilísticos Casa o Trabajo

TELEFONO 249-1244

2351 Forest Avenue San Jose

**Directamente atras del
Valley Fair Shopping Center**

THE PINK ELEPHANT MARKETS



Our Staff at the No. 1 Pink Elephant/400 South King Road



Our Staff at the No. 2 Pink Elephant 1098/North First Street

DOS TIENDAS PARA SERVIRLE A USTED

Con una linea Completa de Productos Mexicanos
y Tortillas Calientes cada hora. You'll find
Personalized Service from our friendly staff.
We carry Beer and Wine in our Liquor Department
Food Stamps Are Accepted. Come In Soon.

No.1 400 South King Road - 272-2446

No.2 1098 North First Street - 275-1480; 275-1485



Community Friends Volunteer Program

—by Lancaster
Community Friends Volunteer

I picture the inside of a mentally ill person's head as a special kind of landscape. There are few trees and flowers here, and there are many roads that lead to nowhere. When the sun does shine here, it is often blinding, painful. Maybe that is why the eyes of the mentally ill have a strange, far-away look: they are looking in at scenes and events and feelings that we can barely understand. Yet their interior landscape is no unlike ours: it is just different. I have to believe that something I have can reach them, touch them, help them exist in reality. For these reasons I became a volunteer in the Community Friends Program, a county program that uses all kinds of people — students, housewives, retired people, old and young, in being actual friends with people who are described as mentally ill.

These volunteers after an initial training are assigned to a client of their own, to relate to as a real friend. The goal in the program is to make a bridge, as I see it, between my world and theirs. Hopefully, the fact that I work, I play sometimes, I cry when I am sad, I curse a bad driver on the freeway — in short, that I live life, achieve and relate to people, will serve as a kind of model to people whose mental illness causes them to desperately fear people, to fear taking risks, to hear voices, to see visions. By being me, by giving something of myself, I help gently guide them back to reality. I took my client, out Christmas shopping the other day. Mike is 24, schizophrenic, on heavy medication, in and out of institutions, dependent, tired and thin. He stays inside his house all the time. He stares straight ahead, occasionally smiles as though somebody has just told a joke inside his head. Taking him to Macy's to shop means that he goes out with a friend, who will not criticize him if he goofs, will be with him to show him that the salespeople are not really threatening, will spend time with him and share the pleasure of looking at Christmas decorations together, at picking out a small present for his mother.

Larry, another Community Friend, sees a

client, Jim, who confuses his dreams with reality. "He told me that he dreamed someone had ripped the toilet out in his bathroom, and the sink, and they were lying in the bathtub. When I visited him at his home, I went into the bathroom and there they were(really yanked out and thrown into the bathtub. To him, this reality was only in his mind. I pointed this out to him over a cup of coffee, trying to help him see the difference between realness and what's in your sleeping state.

"Sometimes we rap about girls. Jim wants to meet girls and to form relationships. Yet he often turns them off. I try not to solve his problems for him but to help him solve his own. Just talking, telling him something about how I act with people, is a good way to give him ideas he can work with. It doesn't always work, but sometimes it does."

Just before Thanksgiving, Barbara, another of Larry's clients, took out a razor blade and slashed her right wrist. Then she called for help. "She didn't want to die. She wanted to escape the pressure of Thanksgiving, with all the relatives comparing her to their "well" children. Barbara had been in mental institutions since she was 15 years old. Sometimes she is vivacious, alert, sociable. Other times she withdraws. "I am helping her find a parttime job now. I want to help her develop her feeling of self-esteem. That razor incident didn't have to happen . . . and it took a lot out of both of us."

Larry smiles. "Last night Barbara came over and taught my wife and me how to make candles. It was just great. She was giving us something. I think that is one of the most valuable things I can do for a client: allow them to be useful, to feel needed. We shared a lot of joy and satisfaction in those candles."

Community Friends try not to do things for their clients. The goal is some measure of independence. I took my client Mike to the college bookstore near me. We shopped, we fantasized about our favorite books we enjoyed. A day later he caught the bus on his own and went back to buy a book. It was the first time he had made such an excursion so far from his home in maybe six

The Community Friends program needs volunteers from the Santa Clara County area to help Latinos who may have problems. Anyone who feels ill can call his local mental health facility or 286-5442 to be referred to the Community Friends Program. Anyone who is interested in reaching out to the mentally disturbed may call 292-6666 for further information.

Carol Lillibridge, coordinator of volunteers for Community Friends, says "Mentally ill people are often afraid to catch a bus, to shop for themselves, to use the welfare system if they need to. A Community Friend can help learn these things but a Friend shouldn't do it for them. Growth is what we are trying to achieve, not dependency."

I asked Larry what his hopes are for his relationship with Jim. We were having hamburgers at a Jack-in-the-Box and ex-

changing experiences. He unwrapped his second big hamburger and said, "I want to help him be self-reliant. I don't know if that's ever totally possible. But at least he may learn to do his own laundry. To meet a girl at a dance and know how to talk to her. Stuff that is easy for us is hard for him to do."

I pondered this a minute. It seemed to me that it's very human to have fears about being rejected at a dance — everyone has sweated this at one time or another. I guess part of being a Community Friend to a mentally disturbed person is simply sharing one's own humanity and sharing one's own small courages.



**Let's Conserve
ENERGY**

La Rosa Pharmacy

IN DOWNTOWN SAN JOSE SINCE 1945

SE HABLA ESPAÑOL



HOURS
MON. THRU SAT.
9:30 A.M.
to 6:00 P.M.
CLOSED SUNDAY

- FREE DELIVERIES -

PRESCRIPTION SPECIALISTS

294-5030



HYPO ALLERGENIC
COSMETICS

VALIDATED PARKING
IN REAR

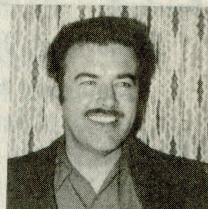
56 S. FIRST STREET

First California Realtors

Vende Su Casa? Consulte Primero.
Selling your house? See us about multiple listing service. Information by telephone.

TRADE-SELL-OR BUY
Houses, Condominiums,
Duplexes and Apartments

PABLO CURIEL
Res. 629-0384/after 4 pm
Listings Wanted/Call
evenings or wk.ends



Joseph A. Trapani, Broker **871 Coleman Ave.**
S.J. 998-1973

Marglads

Bridal Salon Famous for Individual Attention

Wedding Gowns / Bridesmaids Gowns / Presentations

Mother of the Bride / Prom Dresses / Quince Años

1202 The Alameda / 294-0755

Free Parking in Rear

Mon., Tues., Wed., and Fri.

9:30 a.m. to 5:30 p.m.

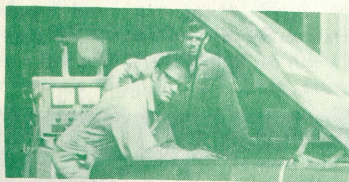
Thursday 12:00 to 9:00 p.m.

Saturday 9:30 a.m. to 5:00 p.m.



Jess Garage

Taller Mexicano de Mecánica



JESS IZQUIERDO, Prop.

Automatic Transmission Service

COMPLETE OVERHAUL

Brakes - Generators - Starters

Lunes a Sabado 8:00 a 6:00 p.m.

Master Charge Plan

Bank Americard

First National Card

FREE TOWING SERVICE

295-3334 115 S. 28th St.

GRAN BAILE de San Valentín

**Liceo Cubano, Inc.
de Santa Clara, Ca.**

La noche del 12 de febrero de 1977 se llevará a cabo un Gran Baile de San Valentín en el elegante salón de baile del "Fair International Restaurant," localizado en número 2656 del Camino Real en Santa Clara, Ca. El baile dará principio a las nueve de la noche y terminará a la una y media de la madrugada; la donación por persona es de \$9.00 Nueve Dolares, habrá toda clase de bebidas y se servirá sin costo o límite alguno, puede usted tomar todo lo que guste y para comodidad habrá más de un bar.

La música esta a cargo de la Famosa Orquesta Cien Fuegos de los Hermanos Espinosa; en su repertorio tienen salsas, mambo, cumbias, boleros, polcas, corridos, danzones y lo que usted pida.

Para mayor información favor de llamar a los telefonos; 246-5800 a 241-1381.

Será una noche inolvidable, Ud. no debe de faltar lo esperamos la noche del sábado 12 de febrero de 1977 a las nueve en el 2656 de El Camino Real en Santa Clara, Ca.

Employment Opportunity

**Equipment Mechanic
City of San Jose**

\$1100-\$1325 Monthly. Requires 2 years journeyman level experience: Apply: Employment Office, Room 207, City Hall, 801 N. First St., San Jose, Ca. 95110 by Feb. 10, 1977.

**AN EQUAL OPPORTUNITY
EMPLOYER**

**Let's Conserve
ENERGY**



Abiertos 9 am-8 pm y
Domingos 9 am-7pm

EL CHAPARRAL SUPER

Completo Surtido de Verduras
Carnes Frescas/Products
de Mexico y Sud America



1010 E. SANTA CLARA ST., TEL. 998-8028, S.J.



Alejandro Fontana, Yollanda Del
Rio, Gilbert Gutierrez and his love-
ly wife, were among the spectators
at the Fairgrounds on the Fourth of
July, 1976.

" THE OPEN HOUSE REALTORS "



"Se Habla Espanol
Mary Saiz

Res. 258-7028

J. S. Williams Co.
EAST SAN JOSE FOOTHILLS

HOMES • RANCHES • INCOME

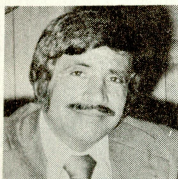
*See Our Picture
Arcade Of Over 300 Homes
Available Now!*

Day or Night 259-6759

McKee Rd. at Kirk Av.



San Jose



**Opinion by
Luis G. Juarez**

Golddiggers Seek Funds For Veracruz Appearance

The Golddiggers are going to Veracruz, Mexico. The municipal government of Mexico's most important and historical seaport wants San Jose's champion drill team to bring its pageantry to their city.

The occasion is Carnival. The City of Veracruz boasts Mexico's most famous Mardi Gras. The visit will also be part of the sister-city affiliation recently established between San Jose and Veracruz.

For the moment, there is a group of 30 excited girls ranging from 8 to 15. Their trip, however, may not materialize if they are unable to raise the necessary funds. It is set for February 19.

The Golddiggers are now a familiar sight in most local parades and in many in Northern California. The group was formed in 1970 under the overall organization of the Northern California Drum and Drill Association.

Since then, the drill team has participated in an average of 60 parades and field shows a year throughout the state.

The team has elevated to such a high caliber of performance that it has been Open Field State Champion and Parade Sponsors Champion since 1974.

The girls' drill team director is Delores Priest. Under her direction, the girls are working very hard to raise the \$10,000 needed to make the trip.

They are baking, collecting papers, holding raffles, selling candy, and washing cars. These types of fund-raising activities, unfortunately, bring only small amounts of money.

The Golddiggers will hold a fund-raising dinner-dance Saturday, Feb. 5, at the Terrace Room, 1504 Almaden Avenue. Three bands will play, and the Golddiggers will perform. The cost for the dinner and dance is \$8 per person, and it will start at 8:30 p.m.

Anyone interested in more information can call Mrs. Priest at 998-0394.

The Golddiggers accept any child interested in this type of activity to join their team. The group is made up of black, Mexican-American, and white children.

Anyone interested in helping these young girls to represent our city as good will ambassadors, please send your donations (they are tax deductible) to Golddiggers, care of Banco de San Jose, 2490 Story Road, San Jose, Calif. 95122.

Small Businesses Need Our Help

DEAR ANN LANDERS: I'd like to ask the American people a few questions. It's a matter of economic survival to me as well as millions of other "little people" who have small stores.

Who do you ask to cash your checks? Who do you ask for credit when things are tight? Who do you ask to take ads for your organizations, yearbooks and programs? Who do you ask for contributions for your church suppers, raffles, etc.? Who do you call after hours when you need a special item? Who do you ask to put up your posters for special events?

It's your local, hometown small businessman. After all, he's your friend, your neighbor.

But when you want to make a purchase, how often do you drive past his place of business and go to a giant store thinking you might save a few cents, without giving your local merchant a chance or even comparing his prices?

We are competitive with the biggest store price-wise and our services are often much better. But we can't survive much longer. When we go, you'll miss us. — Too Many To Name.

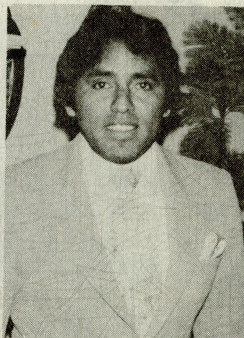
DEAR TOO MANY: Your letter reflects one of the major social and economic problems of our times. It's becoming more and more difficult for the small, independent businessman to survive. I wish I knew the answer.



**Welcome to RB Furniture
in San Jose**
for the furniture you want
at prices you can afford

At no extra charge we are pleased to provide:

- Decorating service in the store or in your home
- Free Delivery and Set-up in your home.
- The famous 5-year RB Warranty of Quality.



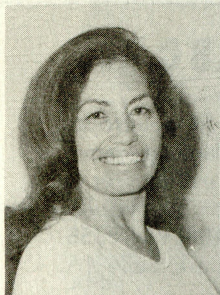
MANUEL URUETA
Decorator Consultant



*RB Furniture has everything in furniture,
accessories, bedding and carpering.*

Servicios en Español
259-0320

2155 Tully Road - San Jose, Calif.



MARY ESTHER'S

Bookkeeping & Income Tax Service

Personal and Business Returns/
Computerized for Accuracy/Year-Round
Bookkeeping and Payroll Service

251-0400/251-5552
3136 Story Road; San Jose, Ca.

DR. LAWRENCE H. STERN

OPTOMETRISTA
EXAMINACION DE OJOS
ADAPTACION DE LENTES
LENTES DE CONTACTO
SE HABLA ESPAÑOL

ABIERTO DIARIAMENTE DE
9:30 AM A 5:30 DE LA TARDE
CERRADO LOS DOMINGOS



L/R ANNETTE, OLGA
y DR. L. STERN

67 S. FIRST ST. 295 - 4805



Various members of Imperial Valley Club joined in with Ernie Hernandez (owner, La Plazita Restaurant) to celebrate his TWENTY-FIRST birthday to start the celebration was presented with a special

can of "Olympia" beer. Left to right in photo: Ernie Hernandez, Armando Yanez, Mr. and Mrs. Ed-die Bojorquez, Tommy Torres and Grace Hernandez.

EL CENTRO DE HIPNOTISMO A.B.C.

Miembro de la C.P.H.A.

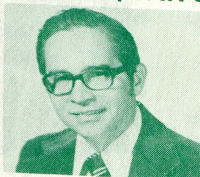
Overidos Amigos: El centro de hipnotismo ABC ha abierto sus puertas para que usted nos visite y discuta su problema. Tenemos vario hipnotistas bilingues que pueden ayudarle para resolver su problema, ya sea dejar de fumar, beber, perder pso Fobias, etc. Si desea más información favor de llamar al (408) 984-2355. Pregunte por Manuel, o visitenos en el 3033 Moorpark, Suite 4A. Gracias.

RACE TAX & BOOKKEEPING SERVICE

130 RACE STREET, SAN JOSE, CA.



JESUS CHAO



MANUEL PAZOS



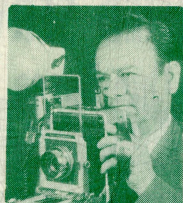
HERIBERTO MEJIA

SERVICIO DE INCOME TAX/PERSONAL Y NEGOCIO

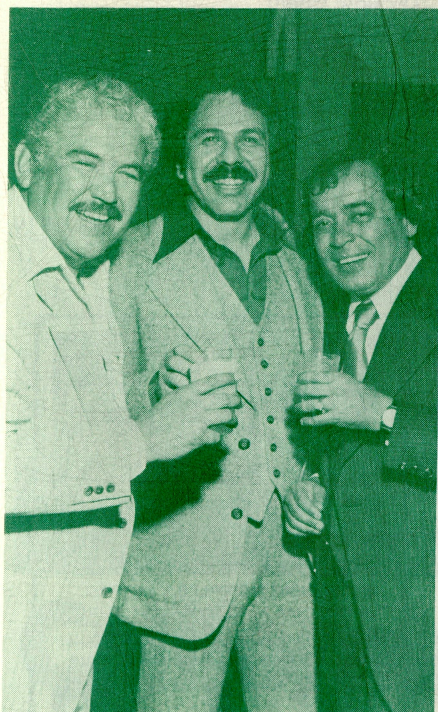


BUS: 292-2013
RES: 296-5090
RES: 238-3235

*El Fotografo
de las
ESTRELLAS*
Richard Diaz
292-3294



Joyce and Cindy Beal are two lovely girls encountered at Hertz Rent-a-Car in Imperial, Calif. These are the two who personally put you in the driver's seat.



Enjoying a few drinks on New Year's Eve at the Holiday Inn were (left to right) Armando Yanez on the committee of festivities for Imperial Valley California Club, Rudy Moya of Giant Furniture here in San Jose, and Tommy Rodriguez "El Zopilote Mojado".



Art Walker of Famma Records, and Daniel Alonso Empresa Grande enjoying the sights and sounds at the Tropicana on Story and King Roads in San Jose.

DIRECTORY & CLASSIFIED SERVICES

Aqui Encuentra lo Que Busca

**Endorsed by the SAN JOSE MEXICAN
AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE**

ANIMALITOS y PAJARITOS PARA NIÑOS

ANDY'S PET SHOP
1280 The Alameda 297-0840

ARTICULOS RELIGIOUS

BOTANICA SANTA BARBARA
791 So. First Street 998-0648
BOTANICA TACAUI
966 E. Santa Clara Street 287-6949

BARBER SHOPS - BARBERIAS

LA ELEGANCIA—Johnny Torres
1183 E. Santa Clara St. 293-3486

BEAUTY SALONS - SALA DE BELLEZA

JENNIE'S HAIR FASHIONS
680 Willow St. 293-1897

DANCES - BAILES

AMBER ROOM
448 W. Santa Clara St. 292-0869

FOOD STORES - TIENDAS DE ABARROTES

FOOD BOWL MARKET
33rd and McKee Rds.

FUNERAL HOMES - CASAS FUNEBRES

DOWLE & MANRIQUEZ
MORTUARY Lena Manriquez
1066 So. 2nd St. 293-3747

JEWELRY STORES - JOYERIAS

LO MONACOS JEWELERS
2904 Alum Rock Ave. 251-4100

INCOME TAX

LUCY D. VALDERRAMA
Notary Public 292-6973

RESTAURANTS - RESTAURANTES

DALE & REYES CAFE
1614 E. Santa Clara St. 923-9962

EDDIE'S MEXICAN FOOD
1179 E. Santa Clara St. 279-9498
(Antes era Chapala Restuarant)
EL PARAISO
Concepcion A. Murrillo
43 Post St. 294-2010

TAILOR SHOP - SASTRERIA

HECTOR'S TAILORING
1177 Lincoln Ave. 293-0561
(Willow Glen)
JOE'S TAILORING Jose Castellanos
35 E. Santa Clara St. 298-2474

TAVERNS - TAVERNAS

EL PASO BAR
606 So. First St. 998-9252
LUPITA'S
600 So. First St. 295-9719



**PREPARESE PARA HACERSE
AYUDANTE
DE ENFERMERA
(NURSES AIDE)**

DISFRUTE DE UN SALARIO ESTABLE
Y DE UNA RESPETABLE POSICION
(PERMANENTE O POR HORAS)

**HOMBRES Y MUJERES
APRENDAN EN SU CASA RAPIDAMENTE**

PAGUEN MIENTRAS APRENDEN

- LECCIONES SIMPLES Y CLARAS
- DIPLOMA AL TERMINO DEL CURSO

Una magnifica oportunidad para cualquier
edad. La educación pasada no interfiere.



CURSO EN ESPAÑOL

ENVIE
EL CUPON PARA
GRATIS
INFORMACION



Entiendo que no hay
obligacion.

ENVIELO HOY!

CONTINENTAL TECHNICAL INSTITUTE
 Estudio Por Correspondencia
 9301 Wilshire Boulevard
 Beverly Hills, California 90211

NAME _____ AGE _____

ADDRESS _____

CITY _____ STATE _____ ZIP _____

Depend on us for complete banking services.



More Californians do.

Checking. Savings. Home loans. Business financing. Whatever your needs, you can count on your nearest office of Bank of America to provide them. That's why more Californians depend on us than on any other bank.

BANK OF AMERICA 

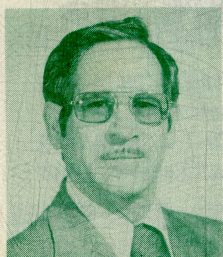
BANK OF AMERICA NT&SA MEMBER FDIC

18th AÑO

VENTA DE ANIVERSARIO

18th YEAR

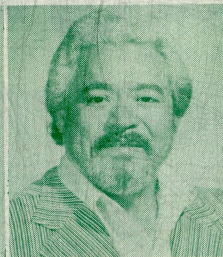
HANK COCA'S FURNITURE DISCOUNT HOUSE



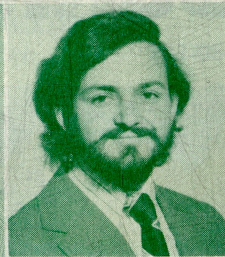
Joe Sanchez



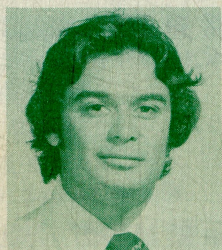
Lou Coca



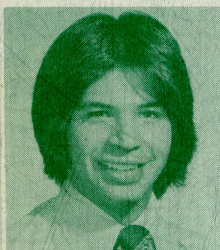
Gilberto Coca



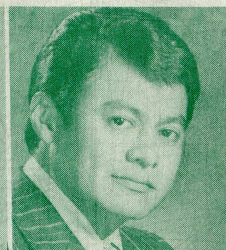
Jose Monico



Babe Coca



Jo-Jo Sanchez



Hank Coca

18th Anniversary SALE!

HANK COCA'S TELEPHONE (408) 297-9486
FURNITURE DISCOUNT HOUSE

**DOWNTOWN SAN JOSE
CORNER OF 3rd & SANTA CLARA
82 E. SANTA CLARA ST.,**